

K-Nr.: 30329
 K-no.:

Stromkompensierte Drossel / Common Mode Choke

 Datum: 26.08.2020
 Date:

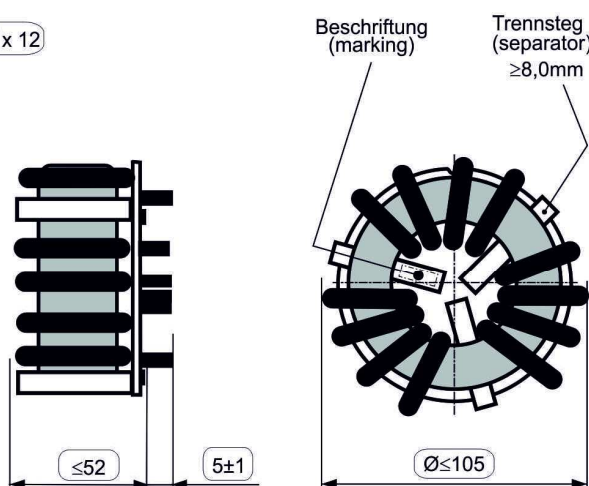
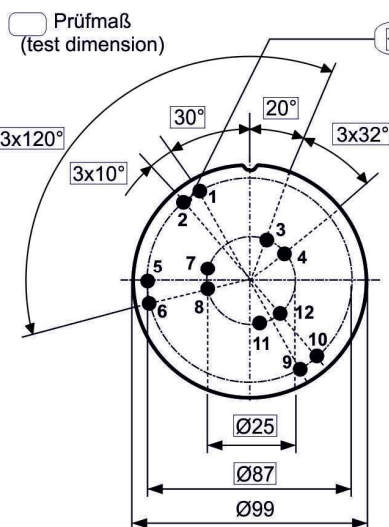
 Kunde: Typenelement / Standard type
 Customer

 Kd. Sach Nr.:
 Customers part no.:

 Seite 1 von 3
 Page of

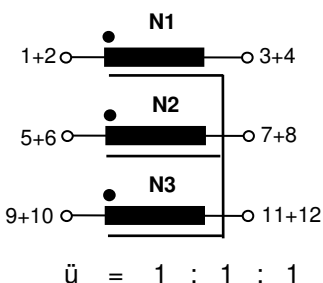
 Maßbild (mm): Freimaßtoleranz DIN ISO 2768-c
 Mechanical outline General tolerances

 Anschlüsse:
 Connections:

 Cu verzinkt
 Cu tinned
 $\varnothing = 4,5 \pm 0,3 \text{ mm}$

 Beschriftung:
 marking

VAC 6123X329 F DC

 F = Factory
 DC = Date code

 Anschlußschema:
 Schematic diagram


Hinweis / Note:

 1-2, 3-4, 5-6, 7-8, 9-10, 11-12
 immer verbinden
 Connect 1-2, 3-4, 5-6, 7-8, 9-10, 11-12
 always together

 Betriebsdaten/Charakteristische Daten (Typische Werte):
 Operational data/characteristic data (typical values):

	f=10kHz	f=100kHz	DC
L [mH]	0,15	0,15	
Z [Ω]	7,1	71	
I _{unbal.} [mA]	6600	6900	6600 (70% L ₀)

 $L_s / L_{leak} \approx 1,7 \mu\text{H}$ and $f = 100 \text{ kHz}$ (Eine Wicklung kurzgeschlossen / one winding shorted)

Bemessungsisolationsspannung / rated insulation voltage:

 $U_{is} = 1131 \text{ V}_{\text{RMS}}$ (1600 V_{peak} / DC) (OVCat. 2)
 $= 1000 \text{ V}_{\text{RMS}}$ (1414 V_{peak} / DC) (OVCat. 3)

 $I_N = 3 \times 100 \text{ A}$ (Konvektionskühlung / convectional cooling) $m \approx 700 \text{ g}$
 $3 \times 145 \text{ A}$ (forcierte Kühlung mit / forced cooling with $v=0,7\text{m/s}$)

 Max. Betriebstemperatur / max. operating temperature $T_{op} = +130^\circ\text{C}$
 Umgebungstemperatur / ambient temperature: $T_a = -40^\circ\text{C} \dots +80^\circ\text{C}$
 Lagertemperatur / storage temperature: $T_{st} = -40^\circ\text{C} \dots +85^\circ\text{C}$

Datum Name Index Änderung

81

 Hrsg.: R&D-PD NPI D
 editor

 Bearb: pp
 designer

 KB-PM: Ga.
 check

 freig.: Pr.
 released

K-Nr.: 30329 K-no.:	Stromkompensierte Drossel / Common Mode Choke	Datum: 26.08.2020 Date:
Kunde: Typenelement / Standard type Customer	Kd. Sach Nr.: Customers part no.:	Seite 2 von 3 Page of

Prüfung / Inspection: (V: 100%-Test; AQL...: DIN ISO 2859-Teil1; SC: significant characteristic)

- | | | |
|---------------|----------|--|
| 1) (V) | M3014: | $U_{P,eff} / RMS = 2,5 \text{ kV}$, 1 s , N gegen/vs N |
| 2) (V) | M3011/1: | $L_1 = 0,15 \text{ mH}$ -30% / + ∞ f = 100 kHz, $U_{AC,eff} / RMS = 1 \text{ V}$ (SC) |
| 3) (V) | M3011/6: | Polarität / Übersetzungsverhältnis: Toleranz $\pm 5\%$ ($\pm 0 \text{ Wdg.}$)
Polarity / Turns ratio: Tolerance |
| 4) (AQL 1/S4) | M3011/5: | $R_{Cu1} \leq 0,44 \text{ m}\Omega$; $R_{Cu2} \leq 0,44 \text{ m}\Omega$; $R_{Cu3} \leq 0,44 \text{ m}\Omega$ |
| 5) (Fix 05) | M3290: | Lötbarkeitstest nach Abschnitt 1 / solderability test acc. to chapter 1 |
| 6) (AQL 1/S4) | M3200: | Mechanische Prüfung / mechanical test |

Typprüfung / Type test:

- | | | |
|-----------|---|--|
| 1) M3064: | Stoßspannungsprüfung / surge voltage test: N gegen/vs N | |
| | Einstellwerte / Settings: 1,2 μs / 50 μs Impulsform (waveform), $U_{P,max} / peak = 8,0 \text{ kV}$ | |
| | 3 Impulse im Abstand t = 1s mit wechselnder Polarität | |
| | 3 pulses in a cycle of with changing polarity | |
| 2) M3014: | $U_{P,eff} / RMS = 2,5 \text{ kV}$, t = 60 s, N gegen/vs N | |

Messungen nach Temperaturangleich der Prüflinge an Raumtemperatur
 Measurements after temperature balance of the test samples at room temperature

Weitere Vorschriften:

Applicable documents:

Konstruiert, gefertigt und geprüft nach IEC 62109-1, IEC61800 und EN50178 und erfüllt die Vorschriften.
 Constructed, manufactured and tested in accordance with IEC 62109-1, IEC61800 and EN50178 and agrees with the standards.

Parameter / Parameters:

Basisisolation / Basic insulation: N gegen/vs N Verschmutzungsgrad 2 / pollution degree 2

Überspannungskategorie / overvoltage category: 3

Systemspannung / system voltage = Betriebsspannung / working voltage = Bemessgsisol.-Spg. / rated insulation voltage:
 $U_{is,eff} / U_{is,RMS} = 1000 \text{ V}$ (1414 $V_{max} / peak / DC$)

Prüfspannung / test voltage: $U_{P,eff} / U_{P,RMS} \geq 2,3 \text{ kV}$

Stoßspanng. / surge volt.age: $U_{P,max} / U_{P,peak} \geq 8,0 \text{ kV}$

Kriechstrecke / creepage: N gegen/to N $\geq 8,0$ (7,1) mm

Impulsform (waveform): 1,2 μs / 50 μs

Isolierstoffklasse 1 / Insulation material group 1
 (auf Bodenplatte , Kern und Trennsteg)
 (on base plate, core and sector separator)

Luftstrecke / clearance: N gegen/to N $\geq 8,0 \text{ mm}$

Überspannungskategorie / overvoltage category: 2

Systemspannung / system voltage = Betriebsspannung / working voltage = Bemessgsisol.-Spg. / rated insulation voltage:
 $U_{is,eff} / U_{is,RMS} = 1131 \text{ V}$ (1600 $V_{max} / peak / DC$)

Prüfspannung / test voltage: $U_{P,eff} / U_{P,RMS} \geq 2,5 \text{ kV}$

Stoßspanng. / surge volt.age: $U_{P,max} / U_{P,peak} \geq 6,7 \text{ kV}$

Kriechstrecke / creepage: N gegen/to N $\geq 8 \text{ mm}$

Impulsform (waveform): 1,2 μs / 50 μs

Isolierstoffklasse 1 / Insulation material group 1
 (auf Bodenplatte , Kern und Trennsteg)
 (on base plate, core and sector separator)

Luftstrecke / clearance: N gegen/to N $\geq 6,32 \text{ mm}$

Design: Isoliersystem gemäß UL 1446 / insulation system compliant to UL 1446: File No.: E329745 , 130°C (class B)
 Bauelement-Träger, Draht und Isoliermaterialien / component fixture, wire and insulation materials: UL-gelistet / UL-listed

Hrsg.: R&D-PD NPI D editor	Bearb: pp designer	KB-PM: Ga. check	freig.: Pr. released
-------------------------------	-----------------------	---------------------	-------------------------

K-Nr.: 30329
 K-no.:

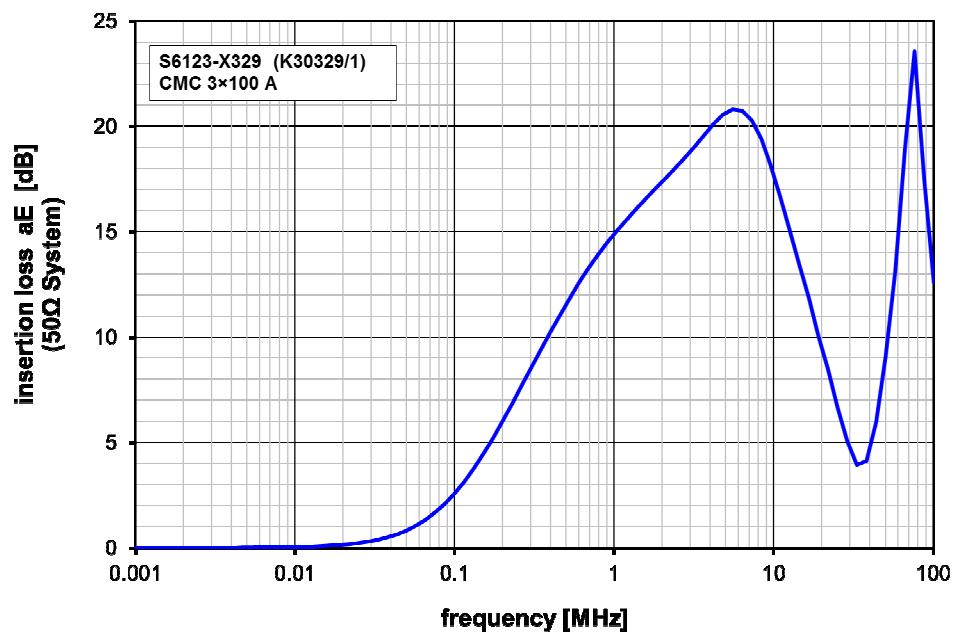
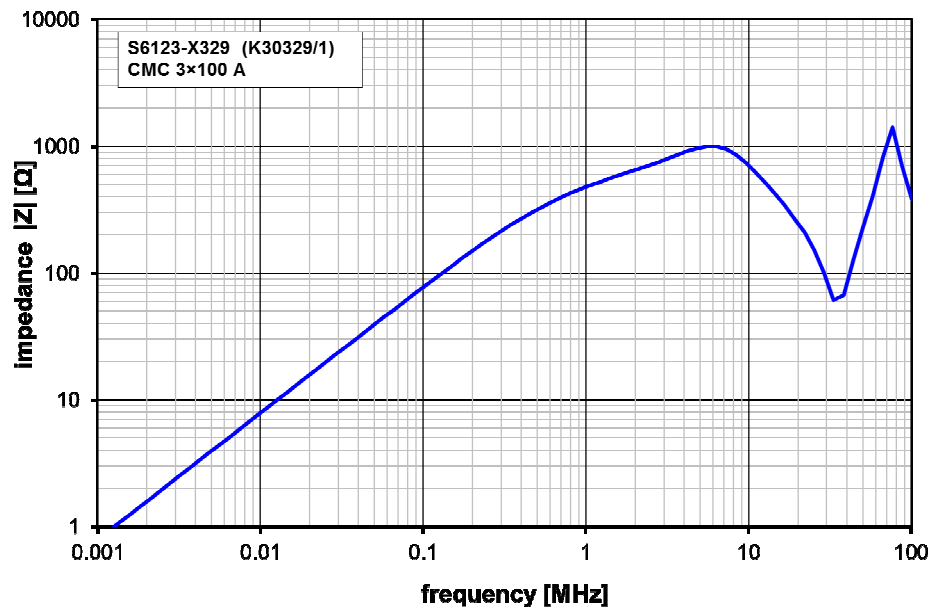
Stromkompensierte Drossel / Common Mode Choke

 Datum: 26.08.2020
 Date:

 Kunde: Typenelement / Standard type
 Customer:

 Kd. Sach Nr.:
 Customers part no.:

 Seite 3 von 3
 Page of

Typische Kurven / typical characteristics :

 Bemerkung:
 Remark:

Die Drahtfarbe der Wicklungen unterliegt herstellungsbedingten Schwankungen.
 Die unterschiedlichen Farbtöne der Lackdraht-Lackierung lassen keine Rückschlüsse auf funktionale Qualitätsunterschiede zu.

The color of the wire can vary due to the production processes.
 The different colors do not influence the properties of the enameled wire coating.

 Hrsg.: R&D-PD NPI D
 editor

 Bearb.: pp
 designer

 KB-PM: Ga.
 check

 freig.: Pr.
 released